

粵語堂母親節崇拜 上午 09:00

序樂默禱	會眾默禱
宣召經文	約翰福音: 4:23-24
敬拜讚美	美 35 主信實無變 讚 146 我所信是誰 美 128 獻上今天
祈求禱告	曾立展弟兄
恭讀經文	路得記 1:7-18
講臺禱告	為講員及受眾禱告
宣講主道	相依為命
回應詩歌	讚 140 奇異恩典
奉獻祈禱	為奉獻感恩禱告
向母親致敬	姚正魁傳道(為媽媽祝福禱告)
歡迎報告	姚正魁傳道
會畢詩歌	三一頌
祝福禱告	姚正魁傳道
殿樂散會	崇拜後請留步茶聚



獻給母親

母親啊! 母親啊! 謝謝您, 用尊重、瞭解和無盡的愛, 來接納我的優點和缺點, 用鼓勵代替責備; 用讚美代替埋怨。

母親啊! 母親啊! 謝謝您, 在悲傷時, 您給我慰藉; 在喪沮時, 您給我希望; 在軟弱時, 您給我力量; 母親! 母親! 我愛您。

粵語堂本週服事輪值		本周背誦經文 Weekly Golden Verses: 以弗所書 Ephesians 6: 1-3
講員	周傑輝弟兄	Children, obey your parents in the Lord, for this is right. "Honor your father and mother"--which is the first commandment with a promise-- "that it may go well with you and that you may enjoy long life on the earth."
講題	相依為命	
經文	路得記 1:7-18	
領會	曾立展弟兄	
司琴: 蘇陳綺平姊妹 堂務: 吳卓熙弟兄	招待: 彭朱秀卿姊妹 茶點: 徐陳若瑛姊妹	你們作兒女的、要在主裡聽從父母、這是理所當然的。要孝敬父母、使你得福、在世長壽。這是第一條帶應許的誡命。



粵語堂下週服事輪值		English Service May 15, 2011 @ 11:30 am	
講員	容少偉弟兄	Speaker	Rev. Alan Best
經文	牆上的警告 但以理書 5 章	Scripture & Title	"Correct Priorities." Haggai chapter 1 Response Hymn: The Potter's Hand
領會	謝德榮弟兄	Song Leader	Joe Background Vocal: Jenny
詩歌	讚 23, 你真偉大 美 74, 心曲 美 93, 信靠順服 回應詩歌: 美 93, 信靠順服	Praise & Worship	1)Hallelujah (Your Love Is Amazing) 2) Awesome God 3)Ancient of days 4)Let the Praises Ring
司琴	蘇陳綺平	Worship Leader	John Scripture Reading: Ancy
招待	徐潔儀姊妹	Music Team	Ronald / Anton
堂務	何振良弟兄	Usher	Vincent Tan
茶點	彭朱秀卿姊妹	Venue Cleaning Up	Vincent Tan & all the youths

PADSTOW CHINESE CONGREGATIONAL CHURCH  
基督教百思道華人公理會

Church Address: 14 Enterprise Ave Padstow  
Mailing Address: PO Box 502 Padstow NSW 2211  
Tel/Fax: (02) 9785 2377  
Website: www.padstowchinesecong.org



國英語母親節聯合崇拜 Mother's Day Sunday Worship 8-5-2011 上午 11:00 am	
序樂默禱 Prelude	司琴輕奏樂 Silent Meditation
宣召經文 Call to Worship	約翰福音 John 4: 23-24
敬拜讚美 Praise & Worship	美 8, 榮耀歸與最高神 Glory to God In the Highest 贊 389, 主耶穌我愛你 My Jesus, I Love Thee 美 26, 歡欣 Give Thanks
祈求禱告 Prayer & Invocation	領會 Presider
兒童獻詩 Sunday School Children	謝謝你做我摯友 "Thank You For Being My Friend"
為媽媽祝福禱告 Prayer & Blessings for Mothers	姚正魁傳道 Pastor John Yao
恭讀經文 Scripture Reading	出埃及記 Exodus 1:6-22
宣講主道 Sermon	一位出色的母親 "An Amazing Mother:"
回應詩歌 Response Hymns	美 125 真光普照 Shine, Jesus Shine
主餐禮拜 Lord's Supper	姚正魁傳道 Pr. John Yao
主餐詩歌 Lord's Supper Hymn	贊 99, 奇妙十架 When I Survey the Wondrous Cross
奉獻祈禱 Offertory Prayer	領會 Presider
歡迎報 Welcome/Announcements	姚正魁傳道 Pr. John Yao
會畢詩歌 Dismissal Hymn	三一頌 Doxology
祝福禱告 Benediction	裴亞倫牧師 Rev Alan Best
序樂默禱 Postlude	崇拜後請留步午膳 Please Stay Back for Lunch

宣召經文 Call to Worship 約翰福音 John 4: 23-24  
時候將到、如今就是了、那真正拜父的、要用心靈和誠實拜他、因為父要這樣的人拜他。神是個靈。所以拜他的、必須用心靈和誠實拜他。  
Yet a time is coming and has now come when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth, for they are the kind of worshipers the Father seeks. God is spirit, and his worshipers must worship in spirit and in truth."



本周服事同工 Together We Serve Better			
講員 Speaker	Rev. Alan Best		
領會 Presider	李偉雄 Harvey Li		
傳譯 Interpreter	劉讚典 Geoffrey Liu	司琴 Pianist:	姚雁嵐 Anny Yao
招待 Ushers	櫃檯接待 Counter: 宮麗亞姊妹 招待: 陳林建霞姊妹、林愛欽姊妹		
投影機 Projector	吳冬艷姊妹	交通 Transport	施文弟兄
音響 PA	吳卓熙弟兄	攝影 Photographer	劉廳弟兄
堂務 Venue	王傳忠弟兄	主日學茶點 SS Refreshment	何梁義仲姊妹
襄禮 Lord's Supper	劉廳弟兄 (組長)、王志強弟兄、林施瑾姊妹、林秀錦姊妹		
午餐團隊 Lunch and cleaning	組長: 孔繁英姊妹 女廁清潔: 邵林燕紅姊妹	翁璞如姊妹、郭婷婷姊妹、何清姊妹 男廁清潔: 郭亮弟兄	

上週主日崇拜出席人數、奉獻報告 For Your Record

2011-05-01	粵語堂	English	國語堂
崇拜人數 Worship Attendance	26	32	180
兒童主日學奉獻 Sunday School Offering	—	\$ 77.95	—
奉獻 Offering: 經常 General Fund	\$ 450.00	\$ 300.00	\$ 2950.00
奉獻 Offering: 十一 10% Tithes	\$ 140.00	\$ 70.00	\$ 1800.00
奉獻 Offering: 感恩 Thanksgiving	\$ 60.00	\$ 30.00	\$ 70.00
宣教奉獻 Mission: Missionary	\$ 40.00	\$ 20.00	-
合共 Total	\$ 690.00	\$ 497.95	\$ 4820.00
指定奉獻 Other Offerings: KYCK 青年營: \$ 400.00			

下週服事輪值, 大家一起來作主工

5月15日	國語堂崇拜 Mandarin Congregation		
講壇服事	講員: 劉讚典弟兄; 經文: 歌羅西書 1:15-23		
	講題: 基督是主 回應詩歌: (頌主聖歌 54) 但我知道		
領會服事	領唱: 劉廳弟兄 司琴: 林亞萱姊妹		
	1. 耶穌基督是主; 2. 耶穌愛你; 3. 藉我賜恩福		
主餐禮拜	組長: 李偉雄弟兄, 高秀雲姊妹、鄭福弟弟兄、林守旺弟兄		
招待	櫃檯接待: 王梅珍姊妹; 蘇蘇蓮姊妹、張致文姊妹	堂務: 何秀芳弟兄	
投影機	何凡弟兄		交通: 林彬弟兄
音響	吳卓熙弟兄		
午餐團隊 (備餐、清潔)	組長: 施晶姊妹	主日學茶點: 鄭昀姊妹	
	廚房清潔: 張彩霞姊妹、施媛娟姊妹、薛小淋姊妹	女廁清潔: 高秀雲姊妹	
		男廁清潔: 薛從恩弟兄	

本周代禱事項 Prayer Items



- 為所有媽媽禱告, 願主賜福她們, 使她們一生享受到家人及神豐盛的愛; 也求主使她們的兒女以孝心來回報母親所付出的關懷與心力。  
Pray for the mothers that God bless them all in their lives and their families will remember their contribution.
- 為下週講員祈禱: 容少偉弟兄、劉讚典弟兄、Alan Best 牧師, 求主保守帶領他們, 靠著主的恩典, 賜下屬天的智慧和口才傳揚神的話語。也為每位服事同工禱告, 求主預備各人事奉的心, 能夠完成主的托付。  
Pray for the services next week and speakers: Daniel Yung, Geoffrey Liu and Rev. Alan Best. Pray that the Spirit of God will move mightily in all Services, and those who serve are well prepared to praise God.
- 為 Wagga Wagga、活水堂、百思道堂受浸的肢體祈禱, 求主堅固他們跟隨主的心, 使他們經歷救恩的喜樂, 並在生活中見證主耶穌。  
Pray for those who prepare to be baptized on 29<sup>th</sup> May that they have commitment to follow Christ in their life.
- 為身體欠安的肢體代求, 求主恩待丁正紅姊妹在上周二切除膽囊手術, 求主醫治姊妹身體疾病, 早日康復。  
Pray for those who are sick that they will experience the healing touch of the Lord and pray for sister Ding Zheng Hong who had an operation last Tuesday. Ask God to bless her with healing grace.
- 繼續為在懷孕中的姊妹禱告(王玲玲、林晨、施小霞、吳冬艷、高小燕、余小紅、林靜靜、陳麗華及余華華), 求主在她們懷孕期間, 身體強壯, 靈命興盛。在分娩的時候, 母親和嬰兒皆享有健康。  
Continue to pray for the expecting mothers that they will enjoy serenity during the pregnancy. Ask God to bless the babies that they will develop healthily in different stages.
- 為回國探親及旅遊的肢體祈禱(曾惠群姊妹、洪玉庭伉儷、蔡權澤伉儷), 求主賜下平安的旅途, 保守他們所辦的事一切順利完成。  
Pray for those who are away on holiday and visiting their relatives in their own countries. Ask God to bless their trips and journey.
- 感謝神雷惠珍阿姨及李向紅阿姨決志信主, 求主的道在他們心中扎根, 使他們真知道所信是誰, 並且願意一生跟隨主的腳蹤。求主讓李向紅阿姨回國後找到合適的教會, 靈命繼續成長, 也能向其他家人傳福音。



Thank and praise the Lord that auntie Lei Hui Zhen and auntie Li Xiang Hong converted to God. Ask God to bless them as they walk with Him in the journey of faith.

百思道《家事分享》PCCC News

今天是母親節, 特別歡迎在座的母親們, 求主記念您們的勞苦及奉獻。也歡迎第一次來本堂崇拜的新朋友及弟兄姊妹。教會特別為 Auburn 地區的肢體安排交通接送, 有需要者請與林濤弟兄(0414868972)或鄭福弟弟兄(0415900314)洽詢。如果您是居住在 Auburn, Lidcombe, Berala 等地區, 可以協助接送的工作, 請您與薛從愛弟兄(0402481915)聯繫。

Special greeting to all the mothers on this Mother's Day Sunday. May the Lord bless you in your hard labour. PCCC also welcome new friends to this spiritual family. Please leave your contacts so we could keep in close touch.

成人主日學 Sunday School

	時間	課程內容	洽詢
國語成人主日學	@10:00am	新約概覽	蔡權澤弟兄
國語慕道班	@10:00am	救恩、信仰基要	林守旺弟兄
粵語成人主日學	@10:30am	創世記	林錫圍弟兄

請肢體選擇自己適合的課程參加, 一齊來學習。

查經禱告小組 Prayer Meeting

週三晚上 8:00 粵語: 徐陳若琰府上(領會: 林錫圍弟兄) 週五晚上 8:00 國語: 俞乃瑞伉儷府上  
週五晚上 8:00 國語: 教會(領會: 蔡權澤弟兄) 週五晚上 7:30 國語: 張清伉儷府上

五月份崇拜安排 Sunday Service in May

5月29日(國粵堂及活水堂聯合浸禮, 早上 10:00; 英文堂同時進行) 請肢體留意崇拜的安排及時間, 並邀請福音朋友前來參加。崇拜後將設宴, 請每戶家庭攜帶一份菜肴, 共享午餐參加受浸的人仕, 請於 5 月 15 日前交回會友申請表。洽詢: 林守旺弟兄。

May 29<sup>th</sup> Baptism and Combined Worship (Cantonese/Mandarin, and Waterloo) at 10:00am. English Service will meet simultaneously. If you are ready to be baptized, please see Rev. Alan. After the Service English congregation will join Baptism at Hall 1. Please bring along a dish for the Love Feast for lunch

小組活動 Small Group Meetings

**樂齡團契、與 CAMPSIE 堂聯合 Evergreen Fellowship:** 日期: 5 月 9 日; 地點: 教會  
若需要交通接送或其他詢問, 請和李孔繁英姊妹或何振良弟兄聯絡

**恩惠團契 Family Fellowship:** 日期: 5 月 21 日; 時間: 下午 7:00; 地點: 教會。  
請肢體帶著子女前來參加, 並預備一份菜肴, 一起共用晚餐。

**提摩太團契:** 5 月 21 日, 下午 7:00; 地點: Hall 2

PEACE is held each Saturday night - 7:00 - 9:15 pm. @ Hall 3



基督教華人公理會活水堂 Waterloo Chinese Congregational Church

WCCC 舉辦(國/粵語)講座 日期-21/5(星期六) 時間-3:00-7:00 pm. 題目為"從認識異性到男女約會". 講員: 張有倫弟兄(晨光關懷協會) 地點: 基督教華人公理會活水堂 (103 Botany Road, Waterloo) 聯絡人: Chakfung 0406348663 有關詳情請參閱佈告欄。

WCCC would like to invite you to attend a seminar on dating and relationship (Mandarin/Cantonese) on Sat, May 21 @3:00-7:00pm. For more detail please see notice board or contact : Chakfung 0406348663

「末日預演·方舟啟示」生命反思佈道會(國/粵語講座)

(Apocalypse Now! What is Next?) Evangelical event (Mandarin/Cantonese)

近月接二連三的天災人禍使人陷入驚慌之中, 有見及此, 影音使團在澳洲巡迴舉辦八場「末日預演·方舟啟示」生命反思佈道會, 由馬來西亞聖經神學院陳漢祖博士主講「浩劫中的平安」佈道訊息, 環境毒理學專家黃兆輝博士解構「人類食物鏈大危機」, 基督徒藝人蔡立兒小姐的見證及演唱特別版

「Shalom My Friend」祝福日本災民, 現場播放「末日預演·天驚地異」聖經預言紀錄片, 佈道會費用全免, 日期: 5月21日衛斯理大劇院 5月22日好士圍娛樂中心 Civic Theatre. 有關詳情請參閱佈告欄。

The Media Evangelism will hold a series of Mandarin and Cantonese evangelical events. Date: 21/5 (Sat) @ Wesley Theatre 220 Pitt Street, Sydney and 22/5 (Sun) @ Civic Theatre Hurstville Entertainment Centre, 16 Macmahon Street, Hurstville. For details please see notice board.